



## SANY EVI FMS : système de gestion de flotte – conditions de licence

### 1. QUI NOUS SOMMES ET OBJET DU PRÉSENT CONTRAT

SANY BENELUX B.V. (« Nous » ou « Sany ») est une société à responsabilité limitée enregistrée aux Pays-Bas sous le numéro de Chambre de commerce 89533658 et ayant son siège social à Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Pays-Bas. Notre numéro de TVA est NL 865 012 131 B01. Pour nous contacter, veuillez envoyer un e-mail à [sany.benelux@sanygroup.com](mailto:sany.benelux@sanygroup.com).

- Les présentes conditions concernent l'utilisation de certains services (tels que définis ci-dessous) par notre client professionnel avec lequel nous concluons un contrat relatif à ces services (« **Client** »). Nous accordons au Client une licence pour l'utilisation de :
- Le FMS : Fleet Management System, y compris les données et logiciels associés ainsi que toute mise à jour ou extension y afférente (**Portail FMS**).
- La documentation associée, en ligne, électronique ou sous tout autre format (**Documentation**).
- Le service permettant la connexion via le Portail FMS et le contenu que nous mettons à disposition par ce biais (**Service**).

tel que décrit plus en détail dans les présentes conditions.

### 2. DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Nous utilisons les données à caractère personnel du Client ou de sa personne de contact avec laquelle nous communiquons, et nous les collectons via le Portail FMS et les Services comme décrit dans notre déclaration de confidentialité.

Dans la mesure où le Client obtient, directement ou indirectement, des données à caractère personnel et des informations concernant ses propres employés ou les personnes qu'il emploie d'une autre manière, en lien avec leurs interactions avec des machines Sany, cette responsabilité incombe entièrement au Client. Le Client est exclusivement qualifié de responsable du traitement au sens de la législation relative à la protection des données et doit se conformer aux obligations légales qui en découlent à l'égard de ces personnes. Sany n'est pas en mesure d'identifier lesdites personnes et, sauf accord écrit contraire, le Client ne fournira aucune donnée à caractère personnel les concernant à Sany.

Veuillez noter que les transmissions via Internet ne sont jamais totalement privées ni sécurisées et que tout message ou toute information envoyés à l'aide du Portail FMS ou d'un Service peuvent être lus ou interceptés par des tiers, même lorsqu'il est indiqué qu'une transmission particulière est chiffrée.

### 3. EXIGENCES SYSTÈME

Le Portail FMS nécessite du matériel et des logiciels relativement récents et ayant une durée de vie raisonnable.

Le Portail FMS peut ne pas fonctionner correctement avec des logiciels et/ou du matériel plus anciens.

**Ordinateur**

Exigences matérielles : processeur Core i3-530 2,93 GHz, mémoire 4 Go ; disque dur 100 Go

Exigences pour le Portail FMS : système Windows 7/8/10, iOS 10 ou version ultérieure, Google Chrome 50.0 ou version ultérieure ;

**Mobile**

iOS CPU Apple A8 + coprocesseur M8, double cœur ; RAM 1 Go ; ROM 16 Go ; Android CPU Qualcomm Snapdragon 835 quad-core ; RAM 4 Go ; ROM

**4. ASSISTANCE POUR LE PORTAIL FMS ET SIGNALLEMENT DES PROBLÈMES**

**Nous contacter (y compris pour les réclamations ou l'assistance).** Si (a) le Client estime que le Portail FMS ou le Service est défectueux ou incorrectement décrit, ou (b) souhaite obtenir davantage d'informations sur le Portail FMS ou le Service ou rencontre des problèmes d'utilisation, ou (c) souhaite nous contacter pour toute autre raison, veuillez envoyer un e-mail à notre service client à [jial12@sanygroup.com](mailto:jial12@sanygroup.com) ou appeler le +31 633 251 691.

**Notre mode de communication.** Si nous devons vous contacter, nous le ferons par e-mail, SMS ou courrier préaffranchi, en utilisant les coordonnées que vous nous avez fournies.

**5. UTILISATION DU PORTAIL FMS**

Le Client a le droit de :

- télécharger ou diffuser une copie du Portail FMS sur des systèmes et appareils approuvés, et consulter, utiliser et afficher le Portail FMS et le Service conformément aux présentes conditions.
- utiliser la Documentation à l'appui de l'utilisation autorisée du Portail FMS et du Service ; et
- recevoir et utiliser tout code supplémentaire gratuit du Portail FMS ou toute mise à jour du Portail FMS comprenant des correctifs et des corrections d'erreurs que nous pourrions fournir au Client.

**6. MODIFICATIONS DES PRÉSENTES CONDITIONS**

Nous nous réservons le droit de modifier les présentes conditions afin de refléter les évolutions législatives ou les bonnes pratiques, ou afin de tenir compte de fonctionnalités supplémentaires que nous introduisons.

Dans la mesure du possible, nous vous informerons de toute modification de ces conditions ou vous en informerons lors du prochain démarrage du Portail FMS.

**7. MISES À JOUR DU PORTAIL FMS ET MODIFICATIONS DU SERVICE**

Nous pouvons, de temps à autre, mettre à jour automatiquement le Portail FMS et modifier le Service afin d'améliorer les performances, d'augmenter les fonctionnalités, de tenir compte des évolutions du système d'exploitation ou de corriger des problèmes de sécurité. Le Client doit installer les mises à jour proposées afin de garantir des performances optimales.

Si vous choisissez de ne pas installer ces mises à jour ou de désactiver les mises à jour automatiques, il se peut que vous ne puissiez plus utiliser le Portail FMS et les Services.

## **8. SI L'APPAREIL OU L'ORDINATEUR UTILISÉ NE VOUS APPARTIENT PAS**

Si vous téléchargez ou diffusez le Portail FMS sur un appareil qui ne vous appartient pas ou si vous accédez au Portail FMS sur l'ordinateur d'un tiers, vous devez disposer de l'autorisation du propriétaire. Vous êtes responsable du respect des présentes conditions, que vous soyez ou non propriétaire de l'appareil ou de l'ordinateur concerné.

## **9. COLLECTE DE DONNÉES TECHNIQUES**

En utilisant le Portail FMS ou un Service, vous acceptez que nous collections et utilisions des informations techniques concernant les appareils ou ordinateurs sur lesquels vous utilisez le Portail FMS ainsi que les logiciels, matériels et périphériques associés, afin d'améliorer nos produits et de vous fournir les Services.

## **10. COLLECTE DES DONNÉES DE LOCALISATION (AVEC POSSIBLITÉ DE DÉSACTIVATION)**

Certains Services utilisent des données de localisation transmises par des équipements périphériques. Le Client peut désactiver cette fonctionnalité à tout moment en désactivant les services de localisation dans les paramètres de l'équipement, ce qui peut toutefois empêcher le Portail FMS de fonctionner correctement.

En utilisant ces Services, le Client autorise Sany, ses sociétés affiliées et ses concédants de licence à transmettre, collecter, stocker, conserver, traiter et utiliser les données de localisation et les requêtes de recherche afin de fournir et d'améliorer les Services.

Le Client peut mettre fin à cette collecte à tout moment en désactivant les services de localisation sur l'équipement périphérique.

## **11. LIENS VERS D'AUTRES SITES INTERNET**

Le Portail FMS ou un Service peut contenir des liens vers d'autres sites Internet indépendants non fournis par nous. Ces sites indépendants ne sont pas sous notre contrôle et nous ne sommes pas responsables de leur contenu ni de leurs politiques de confidentialité éventuelles.

Le Client doit évaluer de manière indépendante s'il souhaite utiliser ces sites, y compris l'achat de produits ou de services proposés par ceux-ci.

## **12. RESTRICTIONS DE LICENCE**

Le Client accepte que :

- le Portail FMS et le Service soient fournis « en l'état » et que Sany n'accorde aucune garantie à cet égard, y compris quant à leur disponibilité ;
- il ne louera pas, ne donnera pas en crédit-bail, ne concédera pas en sous-licence, ne prêtera pas, ne mettra pas à disposition ni ne rendra autrement le Portail FMS ou le Service accessible, en tout ou en partie, sans notre consentement écrit préalable ;
- il ne copiera pas le Portail FMS, la Documentation ou le Service, sauf dans le cadre de l'utilisation normale ou lorsque cela est nécessaire à des fins de sauvegarde ou de sécurité opérationnelle ;
- il ne traduira pas, ne fusionnera pas, n'adaptera pas, ne modifiera pas et ne transformera pas le Portail FMS, la Documentation ou le Service, ni ne permettra leur intégration dans d'autres programmes, sauf dans la mesure nécessaire à l'utilisation autorisée ; il ne procédera pas à la décompilation, à l'ingénierie inverse ni à la création d'œuvres dérivées du Portail FMS ou du Service, sauf dans la

mesure où ces actions sont légalement autorisées pour atteindre un objectif permis, et sous réserve que les informations obtenues :

- ne soient pas divulguées à des tiers sans autorisation écrite préalable ;
- ne soient pas utilisées pour créer un portail substantiellement similaire au Portail FMS ;
- soient conservées de manière sécurisée ; et
- soient utilisées exclusivement à la fin autorisée ;
- il respecte toutes les lois et réglementations applicables en matière de contrôle des technologies et d'exportation.

### **13. RESTRICTIONS RELATIVES À L'UTILISATION ACCEPTABLE**

Le Client s'engage à :

- ne pas utiliser le Portail FMS ou un Service de manière illégale, frauduleuse ou malveillante ;
- ne pas utiliser le Portail FMS ou un Service d'une manière susceptible d'endommager, de surcharger ou de compromettre nos systèmes ou notre sécurité ;
- ne pas collecter ni tenter d'intercepter des données ou transmissions provenant de nos systèmes ou de nos serveurs.

### **14. DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

Tous les droits de propriété intellectuelle relatifs au Portail FMS, à la Documentation et au Service, dans le monde entier, nous appartiennent (ou appartiennent à nos concédants de licence). Ces droits sont concédés sous licence et non transférés. Le Client ne dispose d aucun autre droit de propriété intellectuelle que celui d'utiliser le Portail FMS, la Documentation et le Service conformément aux présentes conditions.

### **15. NOTRE RESPONSABILITÉ EN CAS DE PERTE OU DE DOMMAGE SUBI PAR LE CLIENT**

**Nous n'excluons ni ne limitons en aucune manière notre responsabilité à votre égard lorsque cela serait illégal.** Cela inclut la responsabilité en cas de décès ou de dommage corporel causé par notre négligence ou celle de nos employés, agents ou sous-traitants, ainsi qu'en cas de fraude ou de fausse déclaration frauduleuse.

**Limitations du Portail FMS et des Services.** Bien que nous fassions des efforts raisonnables pour mettre à jour les informations du Portail FMS et du Service, nous ne fournissons aucune déclaration, garantie ou assurance, expresse ou implicite, selon laquelle ces informations sont exactes, complètes ou à jour.

**Vérifiez si le Portail FMS et le Service vous conviennent.** Il incombe au Client de vérifier que les fonctionnalités et caractéristiques du Portail FMS et du Service répondent à ses besoins et exigences.

**Nous ne sommes pas responsables des événements indépendants de notre volonté.** Si la fourniture du Service ou l'assistance pour le Portail FMS ou le Service est retardée en raison d'un événement indépendant de notre volonté, nous vous en informerons dans les meilleurs délais et prendrons des mesures afin de limiter autant que possible les effets du retard. Sous réserve que nous agissions de la sorte, nous ne saurions être tenus responsables des retards causés par cet événement ; toutefois, s'il existe un risque de retard important, le Client peut nous contacter afin de résilier le contrat et d'obtenir le remboursement de tout Service payé mais non fourni.

**16. INDEMNISATION**

Le Client indemnise Sany contre tous dommages, coûts et réclamations de tiers résultant d'une violation (présumée) des présentes conditions par le Client.

**17. SUSPENSION OU RÉSILIATION**

Nous pouvons suspendre ou résilier le droit d'utilisation du Portail FMS et des Services en cas de violation grave des présentes conditions. Si la situation peut être corrigée, le Client se verra accorder un délai raisonnable pour y remédier, après quoi les droits d'utilisation pourront être rétablis.

En cas de résiliation :

- le Client doit cesser toute utilisation du Portail FMS et des Services ;
- supprimer le Portail FMS de tous les appareils ou ordinateurs en sa possession et détruire immédiatement toutes les copies, en confirmant cette destruction ;
- nous pouvons supprimer le Portail FMS à distance et bloquer l'accès aux Services.

**18. CESSION**

Nous pouvons céder nos droits et obligations à une autre organisation. Cette cession n'affectera pas les droits du Client. Le Client ne peut céder ses droits ou obligations qu'avec notre accord écrit préalable.

**19. ABSENCE DE DROITS POUR LES TIERS**

Les présentes conditions ne confèrent aucun droit à des tiers.

**20. NULLITÉ PARTIELLE**

Si une disposition est jugée illégale, les autres dispositions restent pleinement en vigueur.

**21. ABSENCE DE RENONCIATION**

Le fait de ne pas faire valoir immédiatement un droit n'emporte pas renonciation à ce droit.

**22. DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE**

Les présentes conditions sont régies par le droit néerlandais. L'article 6:227b, paragraphe 1, du Code civil néerlandais ne s'applique pas. Tout litige qui ne peut être réglé à l'amiable relève de la compétence exclusive du tribunal d'Amsterdam (sous réserve d'appel).